

**SNÖBLAD
PUSKULEVY
SNØSKJÆR
SCHNEERÄUMSCHILD
SNOW BLADE
SNESKRABER
CHASSE-NEIGE**

**Instruktion
Käyttöohjeet
Instruksjon
Bedienungsanleitung
Instructions
Brugsanvisning
Manuel d'utilisation**

965 07 09-01

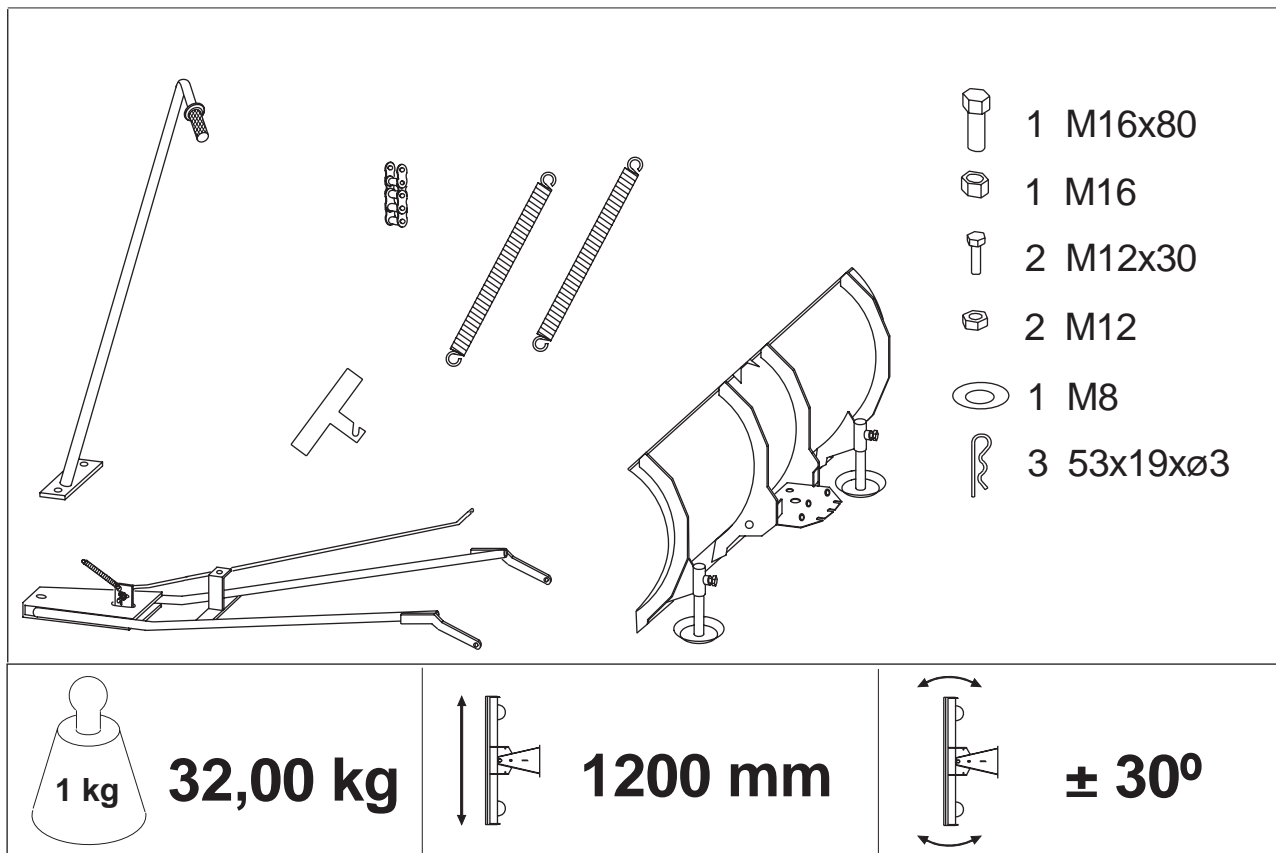


T-30347

**MADE IN FINLAND
BY KOVA**

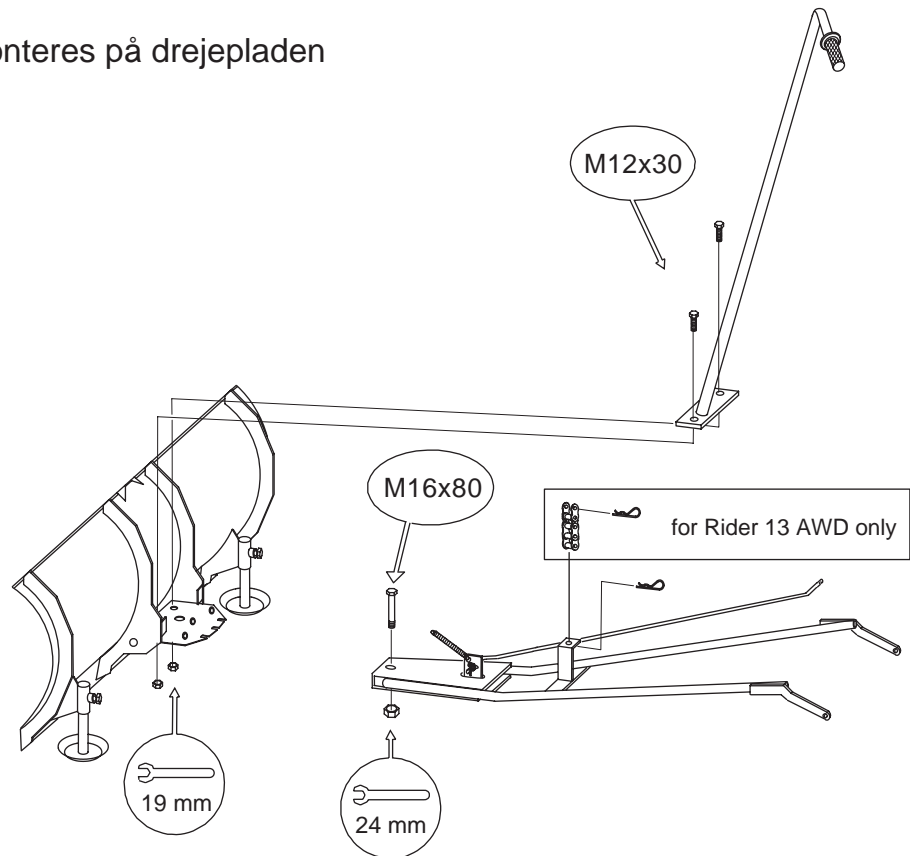
106 39 69-61

965 07 09-01

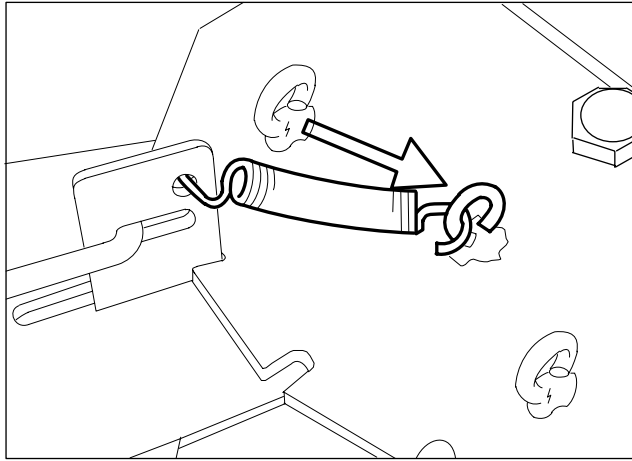


- S** **OBS!** Före montering av snöbladet skall klippaggregatet och dess ram demonteras.
Vid återmontering av klippaggregatet skall injusteringar göras enligt bruksanvisningen.
- FIN** **HUOM!** Ennen lumilevyn paikalleen asentamista, pitää leikkuukotelo ottaa pois paikaltaan.
Kun leikkuukotelo asennetaan takaisin paikalleen, täytyy tarpeelliset säädöt tehdä käyttöohjekirjan ohjeiden mukaisesti.
- N** **OBS!** Før montering av snøbladet skal klippeaggregatet og rammen demonteres.
Ved tilbakemontering av klippeaggregatet skal justeringer gjøres som vist i bruksanvisningen.
- D** **ACHTUNG!** Vor der Montage des Schneeräumschildes, Schneidwerk mit dazugehörigen Rahmen demontieren.
Bei erneutem Einbau, Einstellungen gemäss Bedienungsanweisung vornehmen.
- Eng** **NOTE!** Cutting unit and the frame must be removed before assembling of the Snow Blade.
When re-fitting the cutting unit ensure that you follow the instructions in the operator manual for the correct adjustments.
- DK** **OBS!** Ved montering af snekraber skal klipperaggregatet afmonteres.
Ved montering af klipperaggregat skal justeringen kontrolleres "Se brugsanvisning".

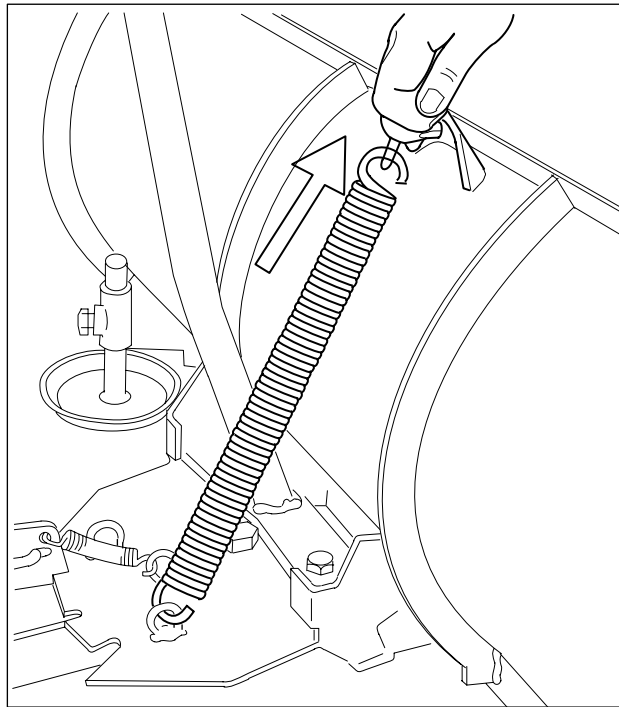
- Ⓢ Vridhandtaget monteras på vridplattan
- ⓕⓘⓃ Asenna kääntökahva kääntölevyyn
- Ⓝ Svingarmen monteres på platen
- ⓓ Drehgriff auf die Drehplatte montieren
- ⓔⓂⓖ Assemble the handle on the Snow Blade
- ⓓⓀ Håndtaget monteres på drejepladen



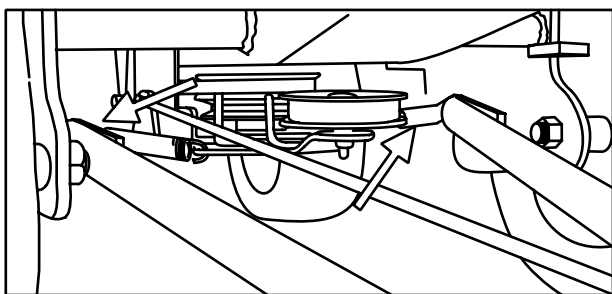
- Ⓢ Montera snöbladet på redskapsramen.
- ⓕⓘⓃ Asenna puskulevy kiinnitysrunkoon.
- Ⓝ Monter snøbladet på redskapsrammen.
- ⓓ Schneeräumschild auf den Geräterahmen montieren.
- ⓔⓂⓖ Assemble the snow blade to the frame.
- ⓓⓀ Monter dozerbladet på rammen.



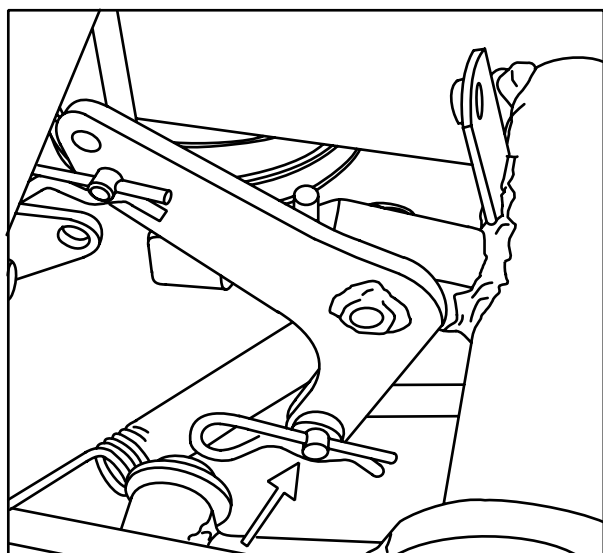
- (S) Montera låsfjädern.
- (FIN) Kiinnitä lukitusjousi.
- (N) Monter låsefjæren.
- (D) Sicherungsfeder montieren.
- (Eng) Assemble the spring.
- (DK) Monter låsefjederen.



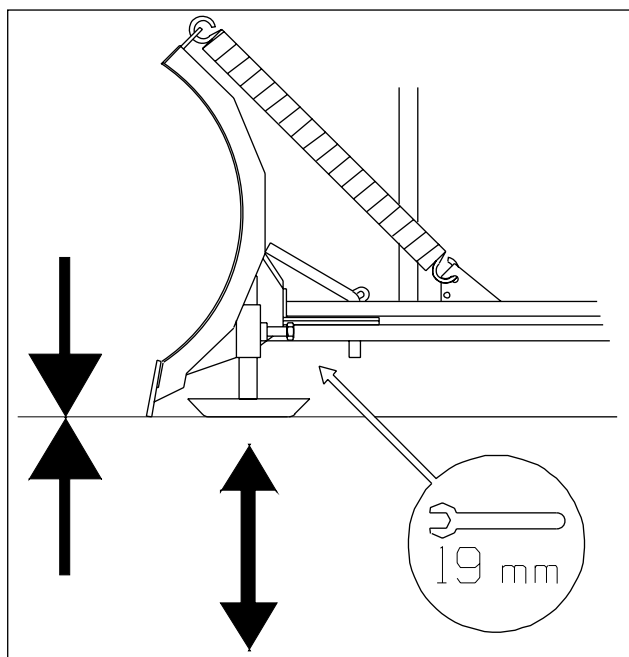
- (S) Montera belastningsfjädrarna.
- (FIN) Asenna ylikuormitusjouset.
- (N) Monter belastningsfjæren.
- (D) Zugfedern montieren.
- (Eng) Assemble the springs.
- (DK) Monter belastningsfjederen.



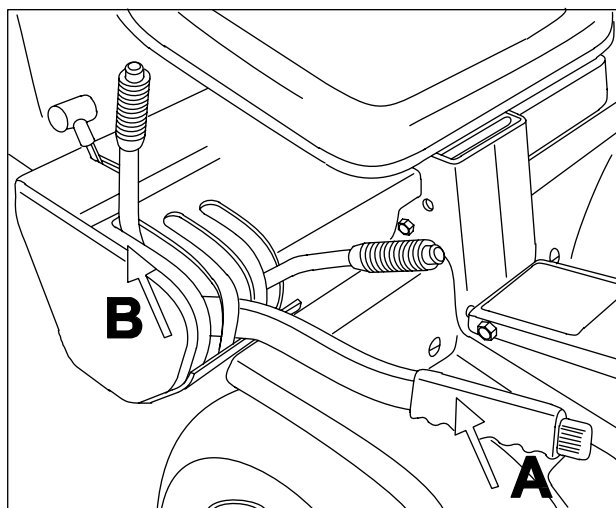
- (S) Lyft upp snöbladets redskapsram och fixera med två skruvar.
- (FIN) Nosta levyn kiinnitysrunko paikoilleen ja kiinnitä se kahdella ruuvilla.
- (N) Löft opp snöskjærets redskapsramme og fest med den originale låsesålinten.
- (D) Den Geräterahmen des Schneeräumschildes anheben und mitt zwei Schrauben befestigen.
- (Eng) Lift up anf fix the frame into the Rider and assemble with two screws .
- (DK) Løft doserbladets redskabsramme og lås med de originalhårnåle.



- (S) Montera frikopplingstaget i länk-förlängaren.
- (FIN) Asenna käänönvapautustanko vapautusvipuun.
- (N) Monter svingstaget i lenkarmen.
- (D) Auskupplungsstrebe in die Gelenkverlängerung montieren.
- (Eng) Assemble the disengage rod to the link arm.
- (DK) Løft doserbladets redskabsramme og lås med de originalhårnåle.



- (S) Justera bladets medar efter underlag och användning.
- (FIN) Säädä puskulevyn tassut käyttötarkoituksen ja maaperän mukaan.
- (N) Juster glideskoene etter underlag og bruk.
- (D) Kufen des Scheldes je nach Bodenunterlage und Anwendung einstellen.
- (Eng) Adjust the skids on the Snow Blade.
- (DK) Juster dozerbladets sløbesko efter underlag og anvendelse.



- (S) A Lyfthandtag
B Vridlåshandtag
- (FIN) A Nostovipu
B Käännönvapautus
- (N) A Løftehåndtak
B Svinglåshåndtak
- (D) A Hubhebel
B Feststellhebel
- (Eng) A Lift handle
B Catch handle
- (DK) A Løftehåndtag
B Låsehåndtag